



# Генеральная Ассамблея

## Совет по правам человека

### Сорок первая сессия

24 июня – 12 июля 2019 года

Пункт 6 повестки дня

### Универсальный периодический обзор

## Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору \*

### Вьетнам

### Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою тридцать вторую сессию 21 января – 1 февраля 2019 года. Обзор по Вьетнаму состоялся на 4-м заседании 22 января 2019 года. Делегацию Вьетнама возглавлял заместитель министра иностранных дел Ле Хоай Чунг. На своем 10-м заседании, состоявшемся 25 января 2019 года, Рабочая группа приняла доклад по Вьетнаму.

2. 15 января 2019 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Вьетнаму в составе представителей следующих стран: Египта, Италии и Японии.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Вьетнаму были изданы следующие документы:

- a) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/32/VNM/1);
- b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/32/VNM/2);
- c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/32/VNM/3).

4. Через «тройку» Вьетнаму был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Австралией, Анголой, Беларусью, Бельгией, Боливией (Многонациональным Государством), Венесуэлой (Боливарианской Республикой), Германией, Египтом, Испанией, Китаем, Кубой, Лаосской Народно-Демократической Республикой, Лихтенштейном, Мьянмой, Нидерландами, Пакистаном, Португалией от имени Группы друзей по вопросам национального осуществления, отчетности и принятия последующих мер, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Швецией и Южной Африкой. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Вьетнама заявила, что Вьетнам придает большое значение процессу универсального периодического обзора. Подготовка национального доклада велась на всеобъемлющей и транспарентной основе при участии всех соответствующих заинтересованных сторон.

6. Последовательная политика страны в области защиты и поощрения прав человека уходит глубокими корнями в историю вьетнамского народа, который мужественно преодолевал трудности, чтобы обрести право на жизнь в условиях мира, независимости, свободы и счастья. В Декларации независимости 1945 года новое государство торжественно провозгласило право вьетнамского народа на независимость и декларировало все другие основные права своего народа.

7. Достижения страны в области прав человека, в том числе выполнение рекомендаций, принятых по итогам второго цикла обзора, стали возможны благодаря предыдущим усилиям страны и являются частью всеобъемлющих

реформ и процесса международной интеграции государства, в которых народ является одновременно движущей силой и главным бенефициаром развития страны.

8. В период 2014–2018 годов во Вьетнаме были изменены или вышли в новой редакции 96 законов и указов, касающихся прав человека, включая законы о религии и убеждениях, о доступе к информации, о референдумах и о детях. Работа над такими законами неизменно подкреплялась вкладом общественных организаций и общественности и сопровождалась обсуждениями в Национальном собрании.

9. Будучи страной, где исповедуются самые разные религии и представлены самые различные верования, Вьетнам уважает свободу религии и убеждений и создает для них благоприятные условия, запрещая все формы дискриминации по религиозным мотивам, в том числе благодаря принятию в 2016 году закона о религии и убеждениях. Во Вьетнаме было проведено много крупных международных религиозных мероприятий, связанных с празднованием Весака в 2014 году (в 2019 году по этому поводу в стране также запланированы крупные мероприятия) и празднованием 500-летия протестантской реформации в 2017 году.

10. В стране гарантированы свобода печати, свобода выражения мнений и право на доступ к информации, о чем свидетельствует рост прессы, Интернета и социальных сетей. В стране насчитывается свыше 900 агентств печати, 18 000 журналистов и 60 издательств, а число публикаций ежегодно увеличивается на 5–10%. Вьетнам является страной с одними из самых высоких темпов роста Интернета в мире: в стране насчитывается 50 млн пользователей Интернета (54% населения) и 58 млн активных пользователей «Фейсбука».

11. К концу 2017 года наряду с неправительственными организациями (НПО) во Вьетнаме насчитывалось более 68 000 групп, ассоциаций и организаций, представляющих все слои общества. Они вносят вклад в национальное развитие и ответственно участвуют в законотворческой и политической деятельности. Со всеми заинтересованными сторонами проводятся консультации по проекту закона об ассоциации, который затем будет внесен на рассмотрение в Национальное собрание.

12. Значительные ресурсы выделяются на обеспечение экономических, социальных и культурных прав, приоритетное решение задач устойчивого развития и укрепления социального равенства с особым акцентом на нужды женщин, детей, малоимущих, престарелых, инвалидов и этнических меньшинств. Темпы экономического роста сохраняются на уровне выше 6%, позволяя ежегодно создавать миллионы новых рабочих мест. Активно проводится политика сокращения масштабов нищеты, которая в соответствии с многомерным индексом бедности помогла снизить долю бедных домохозяйств до 7,7%. Миллионы обездоленных лиц бесплатно пользуются медицинской страховкой и имеют право на ежемесячные социальные пособия. Завершено создание общенациональной системы всеобщего образования на уровне детских садов и начальной школы. Бедным семьям в сельской местности, малообеспеченным семьям в городах и студентам оказывается помощь с жильем.

13. Равенство между 54 этническими группами обеспечивается благодаря конкретным политическим мерам и приоритетному выделению ресурсов на развитие этнических меньшинств, сокращения разрыва в уровне их развития и сохранение их языков. Этнические меньшинства активно участвуют в политической жизни, их представители занимают ключевые посты в национальной политической системе, и они имеют доступ к широкому спектру радио- и телепередач на их языках.

14. Во Вьетнаме поощряется гендерное равенство и гарантируются права женщин. На женщин приходится 27% депутатов Национального собрания. Доля работающих женщин составляет 73%, и женщины занимают руководящие должности в 30% предприятий, в том числе в ведущих корпорациях. Принимаются меры по улучшению профилактики любых форм насилия в отношении женщин и борьбе с ними, а также по оказанию помощи жертвам.

15. Вьетнам выделяет ресурсы на цели защиты детей, ухода за ними и их образования, поощряя детей участвовать в решении затрагивающих их вопросов. Были приняты и осуществляются закон о детях 2016 года и Программа поощрения права детей на участие в решении касающихся их вопросов на 2016–2020 годы. С 2017 года начали работать Национальный комитет по делам детей и национальный контактный центр для детей, которые принимают сообщения о случаях сексуального надругательства над детьми или насилия над ними, оказывают консультативную помощь и принимают необходимые меры.

16. Вьетнам активно участвует в работе правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и сотрудничает с УВКПЧ и мандатариями специальных процедур. Со времени проведения предыдущего обзора Вьетнам принял у себя ряд мандатариев специальных процедур и ратифицировал Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию о правах инвалидов. Он также представил национальные доклады об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международного пакта о гражданских и политических правах и Конвенции против пыток. В ближайшем будущем будут представлены национальные доклады об осуществлении Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов.

17. Вьетнам выполнил 175 из 182 (96,2%) рекомендаций предыдущего цикла, с которыми он выразил свое согласие. Сохраняются трудности и вызовы, связанные в том числе с необходимостью совершенствования правовой базы. Организация изучения прав человека должна быть более эффективной и опираться на устойчивую материальную базу. Глобализация, изменение климата и другие глобальные вызовы грозят углублением неравенства и сведением на нет достигнутых успехов. Проблемы экстремизма и предрассудков, которые непосредственным и серьезным образом сказываются на осуществлении народом своих основных прав и свобод, также требуют принятия мер в соответствии с вьетнамским законодательством и международными стандартами в области прав человека.

18. Главными приоритетами Вьетнама являются дальнейшее строительство правового государства и проведение правовой реформы, осуществление программ административной реформы, борьба с коррупцией, укрепление демократии и развитие национальных институтов по защите и поощрению прав человека.

19. Вьетнам взял на себя добровольное обязательство продолжать:

- a) расширять диалог и сотрудничество со всеми странами и механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека;
- b) самым серьезным образом выполнять свои международные обязательства в области прав человека и вести работу по подготовке к присоединению к другим международным конвенциям по правам человека;
- c) пересматривать соответствующее законодательство с целью обеспечения свободы печати и доступа общественности к информации;
- d) рассматривать возможность присоединения к большему числу основополагающих конвенций Международной организации труда (МОТ), в том числе к Конвенции 1949 года о праве на организацию и ведение коллективных переговоров (№ 98).

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

20. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 120 делегаций. Рекомендации, высказанные в ходе диалога, приводятся в разделе II настоящего доклада.

21. Свои рекомендации высказали Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливарианская Республика Венесуэла, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венгрия, Габон, Гаити, Германия, Гондурас, Государство Палестина, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исламская Республика Иран, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Многонациональное Государство Боливия, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Южная Африка и Япония. С заявлениями выступили представители Мавритании и Российской Федерации. С полным текстом заявлений можно ознакомиться в архиве веб-трансляции на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

22. Отвечая на ряд вопросов, делегация заявила, что, учитывая особые обстоятельства страны, смертная казнь остается необходимой мерой для предупреждения наиболее тяжких преступлений, согласующейся со статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Вьетнам принял меры к сокращению числа преступлений, караемых смертной казнью, с 44 (1989 год) до 18 (2015 год) и расширил категории лиц, которым не может быть вынесен смертный приговор (лица моложе 18 лет, беременные женщины или женщины, воспитывающие детей в возрасте до 36 месяцев, лица старше 75 лет и другие). Хотя Вьетнам не публикует статистические данные о смертной казни, все приговоры и казни оглашаются в средствах массовой информации. Вьетнам в настоящее время изучает второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

23. Вьетнам уважает свободу выражения мнений, печати и Интернета. Закон о печати 2016 года содержит подробные положения, регламентирующие свободу печати и Интернета для всех граждан. За последние четыре года число абонентов Интернета удвоилось. Вьетнам является одной из наиболее динамично развивающихся стран мира с точки зрения использования Интернета и социальных сетей. Развитие Интернета стало одной из ключевых движущих сил экономического и социального развития страны в последние годы.

24. Закон о кибербезопасности направлен на борьбу с использованием киберпространства в ущерб законным интересам организаций и отдельных лиц, для подрыва национальной безопасности и создания угрозы общественному порядку и безопасности. По сути, закон не вносит изменений в действующее законодательство, касающееся прав человека, и не противоречит статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах. В то же время он направлен на создание здорового киберпространства в интересах обеспечения всеобщего благосостояния в демократическом обществе в контексте статьи 4 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

25. Вьетнам, являясь одной из наиболее религиозно диверсифицированных стран, уважает и защищает свободу религии и убеждений. Запрещены все формы дискриминации по религиозным мотивам. Административные процедуры, затрагивающие религиозные организации и мероприятия, последовательно применяются и являются общедоступными, а также становятся все более упорядоченными и простыми. Более 60% административных процедур преследуют исключительно уведомительные цели.

26. Во Вьетнаме никого не арестовывают и не судят за законное осуществление права на свободу слова или собраний. Согласно надлежащей правовой процедуре и соответствующему законодательству, арест и привлечение к ответственности грозят лишь тем, кто нарушает закон, и такие дела находятся под пристальным вниманием Национального собрания, Народного суда, Народной прокуратуры и средств массовой информации.

27. Во Вьетнаме запрещены все формы насилия и жестокого обращения в отношении женщин и детей. Серьезные нарушения влекут за собой уголовную ответственность. Правительство принимает конкретные меры для предупреждения и искоренения гендерного насилия, а также насилия и жестокого обращения по отношению к детям и предлагает юридические консультации и социальную помощь в целях защиты прав детей.

28. Вьетнам ввел уголовную ответственность за торговлю людьми и принимает меры для борьбы с этим преступлением, а также для спасения и реинтеграции жертв посредством оказания им медицинской и психологической помощи, профессиональной подготовки и предоставления кредитов. Правительство также активизирует работу по распространению информации, стремясь привлечь внимание общественности к проблеме торговли людьми, особенно в отдаленных районах.

29. Вьетнам разработал ряд стратегий, направленных на сокращение разрыва в уровне развития между географическими регионами по всей стране. В них особое внимание уделяется бедным домохозяйствам, этническим меньшинствам и людям, проживающим в отдаленных районах, а ресурсы в первую очередь направляются на борьбу с нищетой и оказание социальной поддержки. Вьетнам также мобилизует все имеющиеся в обществе ресурсы и активизирует международное сотрудничество для содействия достижению целей в области устойчивого развития.

30. Будучи многоэтнической страной, Вьетнам стремится к обеспечению равенства различных этнических групп. Приоритетное внимание уделяется этническим меньшинствам, районам и производствам, для содействия развитию которых разрабатываются адресные меры политики. Доля депутатов Национального собрания, представляющих этнические меньшинства, составляет 17%, что превышает долю представителей этнических меньшинств в общей численности населения (14%).

31. Вьетнам использует различные механизмы для обеспечения защиты прав человека. Создание национального правозащитного учреждения требует тщательного обсуждения в целях оптимизации его деятельности и избежания дублирования. Вьетнам организует многочисленные конференции и дискуссии с исследователями и специалистами-практиками, как вьетнамскими, так и международными, для выработки наиболее подходящей рабочей модели.

32. Во Вьетнаме запрещены любые виды пыток, которые преследуются по закону. Народная верховная прокуратура осуществляет надзор за проведением расследований, выявляя, предупреждая и пресекая акты принуждения или применение телесных наказаний. Этот орган действует независимо, обеспечивая объективность таких расследований. По закону жертвы принуждения или телесных наказаний имеют право на компенсацию. Закон защищает тех, кто сообщает о преступных деяниях, свидетелей, потерпевших и других участников процесса уголовного преследования.

33. Вьетнамское законодательство четко декларирует независимость суда. Вмешательство в работу судьи запрещено законом. Принцип справедливого судебного разбирательства закреплен в Конституции и обеспечивается законодательно. За исключением особых случаев, таких как дела с участием несовершеннолетних или лиц с умственными недостатками, ко всем участникам процесса уголовного преследования применяется одна и та же процедура.

34. Вьетнам включил преподавание прав человека в программу подготовки гражданских служащих и разработал план по интеграции тематики прав человека в национальную систему образования.

35. Во Вьетнаме запрещены любые формы дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности и признается право на изменение гендерной идентичности и смену пола. В настоящее время разрабатывается новый закон о гендерной трансформации.

36. Вьетнамские законы признают право трудящихся на диалог и переговоры в индивидуальном порядке, в рамках групп или ассоциаций. Вьетнам планирует пересмотреть Трудовой кодекс в целях содействия созданию групп, представляющих интересы трудящихся, а также защиты их прав.

37. В заключение делегация Вьетнама поблагодарила государства-члены за их активное участие в диалоге, признание ими усилий и достижений страны и их сотрудничество с Вьетнамом в экономической, торговой и культурной областях, а также в рамках диалога по правам человека. Вьетнам надеется на продолжение международного сотрудничества и диалог в деле защиты и поощрения прав человека.

## **II. Выводы и/или рекомендации**

**38. Следующие рекомендации будут изучены Вьетнамом, который представит ответы в надлежащие сроки, но не позднее чем на сорок первой сессии Совета по правам человека:**

**38.1 поощрять подлинный диалог между Вьетнамом и другими странами в целях укрепления взаимопонимания и решения вопросов, представляющих общий интерес и связанных с правами человека (Китай);**

38.2 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Дания); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток, в том числе создать национальный превентивный механизм в соответствии с Факультативным протоколом (Венгрия); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток (Украина); усилить защиту от пыток, в частности путем ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и активизации усилий, с тем чтобы положить конец безнаказанности всех тех, кто виновен в применении пыток (Чехия);

38.3 продолжать поощрять и контролировать выполнение принятых рекомендаций в рамках генерального плана по осуществлению рекомендаций (Доминиканская Республика);

38.4 присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Сальвадор);

38.5 присоединиться к второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни (Сальвадор); ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Черногория); ратифицировать без каких-либо оговорок второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Словения); ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Хорватия);

38.6 выполнить рекомендации, содержащиеся в заключительных замечаниях, утвержденных Комитетом против пыток в декабре 2018 года (Франция);

38.7 повысить осведомленность населения о роли и функциях Межправительственной комиссии по правам человека Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

38.8 расширять сотрудничество со специальными процедурами Организации Объединенных Наций и дать положительный ответ на еще не рассмотренные просьбы о посещениях (Германия);

38.9 продолжать усилия по присоединению к международным договорам по правам человека, участником которых Вьетнам еще не является, в том числе к Конвенции МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенции о статусе апатридов, Римскому статуту Международного уголовного суда и Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) о борьбе с дискриминацией в области образования (Гондурас);

38.10 продолжать усилия по эффективному осуществлению Конвенции о правах инвалидов, с тем чтобы лучше гарантировать права инвалидов (Индонезия);

38.11 в соответствии с уже внесенной рекомендацией рассмотреть возможность направления постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Латвия);

38.12 активизировать сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека, дав положительный ответ на остающиеся не рассмотренными просьбы мандатариев специальных процедур о посещении страны (Латвия);

38.13 сотрудничать с мандатариями специальных процедур Совета и гарантировать им беспрепятственный доступ (Люксембург);

38.14 ратифицировать Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования (Мадагаскар);

38.15 присоединиться к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Ирак);

38.16 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Мексика);

38.17 дать положительный ответ на просьбы Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение (Мексика);

38.18 активизировать работу по популяризации основных положений Конвенции против пыток и вьетнамских нормативных актов, направленных на предупреждение пыток (Монголия);

38.19 рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Мозамбик);

38.20 поддерживать международное сотрудничество и диалог и обмен опытом с другими странами по вопросам реформирования судебной системы (Оман);

38.21 продолжать региональное сотрудничество в целях комплексной интеграции правозащитной

проблематики во все три основные направления деятельности сообщества АСЕАН (Филиппины);

38.22 трансформировать генеральный план осуществления рекомендаций универсального периодического обзора в постоянно действующий межведомственный механизм, отвечающий за выполнение рекомендаций, сформулированных в рамках международной правозащитной системы, представление отчетов об их выполнении и принятие последующих мер (Португалия);

38.23 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Словакия) (Украина);

38.24 продолжать демонстрировать приверженность расширению подлинного диалога и эффективного сотрудничества со всеми государствами-членами и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций (Южная Африка);

38.25 рассмотреть вопрос о представлении в надлежащее время национального доклада об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Южная Африка);

38.26 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Шри-Ланка);

38.27 укреплять сотрудничество с органами Совета и различными международными механизмами, в том числе со специальными процедурами, в частности разрешив посещение страны Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (Швейцария);

38.28 продолжать работу по включению положений Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах инвалидов в школьные учебники (Иордания);

38.29 ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования (Того);

38.30 продолжать изучать возможность присоединения к конвенциям по правам человека, участником которых Вьетнам еще не является (Туркменистан);

38.31 содействовать сотрудничеству государственных и негосударственных субъектов с органами Организации Объединенных Наций по правам человека (Украина);

38.32 разработать и опубликовать национальный план действий по выполнению рекомендаций Комитета против пыток в 2018 году (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

38.33 рассмотреть вопрос о ратификации основных международных договоров по правам человека, к которым Вьетнам еще не присоединился, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Уругвай);

38.34 направить приглашение посетить страну мандатариям всех специальных процедур Совета по правам человека (Уругвай);

38.35 рассмотреть вопрос о присоединении к международным договорам по правам человека, участником которых Вьетнам еще не является (Узбекистан);

38.36 в полной мере инкорпорировать во внутреннее законодательство положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Замбия);

38.37 рассмотреть возможность направления приглашений мандатариям тех специальных процедур Совета по правам человека, которые охватывают защиту прав уязвимых групп населения (Беларусь);

38.38 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Бенин);

38.39 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Бенин);

38.40 продолжить усилия по выполнению остающихся рекомендаций предыдущего цикла (Бутан);

38.41 активизировать усилия по налаживанию диалога и сотрудничества с Советом по правам человека (Чад);

38.42 активизировать усилия по выполнению рекомендаций, принятых в ходе второго цикла универсального периодического обзора и касающихся гарантирования права на свободу выражения мнений (Чили);

38.43 в соответствии с рекомендациями, сформулированными ранее, ратифицировать Римский статут

Международного уголовного суда и привести национальное законодательство в полное соответствие со всеми обязательствами по Римскому статуту (Латвия); ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Австрия);

38.44 усилить защиту трудящихся путем ратификации и осуществления Конвенции МОТ 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию (№ 87), Конвенции МОТ 1949 года о праве на организацию и ведение коллективных переговоров (№ 98) и Конвенции МОТ 1957 года об упразднении принудительного труда (№ 105) (Франция);

38.45 продолжать совершенствовать свою правовую базу в сфере трудовых отношений и рассмотреть возможность ратификации других основных конвенций МОТ (Маврикий);

38.46 гарантировать трудящимся свободу ассоциации путем ратификации в течение одного года Конвенции МОТ № 87 (Нидерланды);

38.47 как можно скорее завершить необходимую процедуру ратификации конвенций МОТ № 87, 98 и 105 (Новая Зеландия);

38.48 ратифицировать основные конвенции МОТ № 87, 98 и 105 (Норвегия);

38.49 принять конвенции МОТ № 87, 98 и 105 (Испания);

38.50 обмениваться опытом осуществления конвенций МОТ, участником которых является Вьетнам (Иордания);

38.51 ратифицировать остальные основные конвенции МОТ с целью улучшения защиты прав трудящихся (Австрия);

38.52 ратифицировать Конвенцию МОТ 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию (№ 87), Конвенцию МОТ 1949 года о праве на организацию и ведение коллективных переговоров (№ 98) и Конвенцию МОТ 1957 года об упразднении принудительного труда (№ 105) (Бельгия);

38.53 продолжить законодательные реформы и совершенствование институциональной базы в соответствии с обязательствами и обязанностями Вьетнама в области прав человека (Джибути);

38.54 активизировать усилия по расширению изучения прав человека в национальной системе образования (Эфиопия);

38.55 принять меры по защите правозащитников, в частности путем отмены или пересмотра положений Уголовного кодекса, содержащих ссылку на концепцию национальной безопасности (Франция);

38.56 рассмотреть вопрос о создании национального механизма осуществления рекомендаций универсального периодического обзора, представления докладов и принятия последующих мер в связи с этими рекомендациями (Гаити);

38.57 продолжать усилия по поощрению прав женщин, детей, престарелых и инвалидов (Индия);

38.58 продолжать реализацию инициативы по внедрению преподавания прав человека во всех учебных заведениях страны к 2025 году (Индия);

38.59 продолжать усилия по эффективному осуществлению институциональных, правовых и политических реформ, направленных на укрепление и поощрение прав человека (Ливан);

38.60 ускорить процесс правовой реформы и закрепления верховенства права в целях укрепления институциональных, правовых и политических рамок механизмов, уважающих права человека (Мали);

38.61 продолжать создавать благоприятные условия для участия граждан в разработке и совершенствовании правовых договоров (Монголия);

38.62 продолжать содействовать проведению правовых реформ в области прав человека в соответствии с положениями Конституции 2013 года (Никарагуа);

38.63 поощрять вклад государственных средств массовой информации в пропаганду прав человека и правозащитного законодательства (Пакистан);

38.64 продолжать усилия по обеспечению независимости судебных органов (Пакистан);

38.65 продолжать осуществление образовательной программы и мероприятий, посвященных изучению прав человека (Филиппины);

38.66 ускорить процесс создания национального правозащитного учреждения (Республика Корея);

38.67 продолжать усилия по пропаганде прав человека в целях их дальнейшего поощрения (Саудовская Аравия);

- 38.68 обеспечить своевременное создание национального правозащитного учреждения, которое соответствовало бы принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижским принципам), и располагало достаточными ресурсами для выполнения широкого круга задач (Сейшельские Острова); ускорить процесс создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и наделить его достаточными финансовыми ресурсами и инфраструктурой для надлежащего функционирования (Того);
- 38.69 выделять достаточные ресурсы и обеспечивать надлежащую межучрежденческую координацию для эффективного осуществления плана социально-экономического развития на 2016–2020 годы и разработки национального плана действий по достижению «Целей устойчивого развития Вьетнама», в частности на уровне провинций (Сингапур);
- 38.70 продолжать активизировать работу по популяризации прав человека в целях повышения осведомленности общественности и укрепления потенциала правоохранительных органов (Словакия);
- 38.71 продолжать прилагать усилия к созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Южная Африка);
- 38.72 укреплять институциональную и правовую базу защиты прав человека (Судан);
- 38.73 привести Уголовно-процессуальный кодекс в соответствие с международными стандартами и внести поправки в статьи 109 и 117 Уголовного кодекса, касающиеся «антигосударственной деятельности», в соответствии со стандартами в области прав человека (Швейцария);
- 38.74 и далее поощрять права человека через информационно-просветительскую деятельность (Туркменистан);
- 38.75 продолжать работу по укреплению национальных правозащитных учреждений (Украина);
- 38.76 рассмотреть возможность консолидации существующей политики в области прав человека посредством разработки всеобъемлющего национального плана действий (Украина);
- 38.77 активнее поощрять изучение прав человека (Украина);
- 38.78 продолжать усилия, направленные на укрепление образовательных программ в области прав человека (Марокко);
- 38.79 ускорить создание национального правозащитного учреждения (Узбекистан);
- 38.80 рассмотреть возможность ускорения создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Казахстан);
- 38.81 продолжать укреплять правовую, институциональную и политическую базу в целях совершенствования работы по поощрению и защите прав человека (Зимбабве);
- 38.82 разработать национальный план действий в области прав человека в целях содействия выполнению соответствующих международных обязательств (Ангола);
- 38.83 принимать дальнейшие меры, направленные на повышение эффективности и подотчетности государственных служб (Азербайджан);
- 38.84 продолжать укреплять потенциал правоохранительных органов и образования в области прав человека (Бахрейн);
- 38.85 ускорить процесс создания национального правозащитного учреждения в соответствии с международными стандартами (Бангладеш);
- 38.86 продолжать осуществление программ популяризации прав человека, в частности международных договоров по правам человека, участником которых является Вьетнам (Беларусь);
- 38.87 наращивать усилия по дальнейшей активизации информационно-просветительской работы по вопросам прав человека в школах, университетах, правоохранительных органах и других структурах (Бутан);
- 38.88 создать национальное правозащитное учреждение (Кувейт);
- 38.89 продолжать совершенствовать правовую базу и национальную трудовую политику (Чад);
- 38.90 продолжить усилия в целях ликвидации неравенства в доступе к государственным услугам (Китай);
- 38.91 и далее предпринимать шаги по поощрению гендерного равенства и предотвращению гендерного насилия (Грузия);
- 38.92 активизировать усилия по борьбе с дискриминацией в соответствии со своими международными обязательствами и усовершенствовать правовую базу борьбы с гендерным насилием (Греция);

- 38.93 принять законодательство для обеспечения доступа к лечению, подтверждающему гендерную принадлежность, и юридическому признанию гендерной принадлежности (Исландия);
- 38.94 устранить коренные причины предпочтения сыновей и неправомерного использования медицинских технологий для выбора пола без ограничения доступа женщин к безопасным абортam (Исландия);
- 38.95 активизировать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении уязвимых групп и ее искоренению (Мадагаскар);
- 38.96 продолжать проводить исследования с целью изменения существующих или принятия новых правовых договоров для искоренения всех форм дискриминации в отношении людей, живущих с ВИЧ (Малайзия);
- 38.97 предпринять дальнейшие шаги для обеспечения защиты всех уязвимых групп общества, включая лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Мальта);
- 38.98 легализовать однополые браки до следующего обзора (Нидерланды);
- 38.99 конкретно включить понятия «сексуальная ориентация» и «гендерная идентичность» в качестве запрещенных оснований для дискриминации в пересмотренный Трудовой кодекс и другие соответствующие законы (Норвегия);
- 38.100 поддерживать и обеспечивать права уязвимых групп населения (Судан);
- 38.101 активизировать на всех национальных уровнях работу по осуществлению национальной стратегии обеспечения гендерного равенства на 2011–2020 годы (Турция);
- 38.102 продолжать усилия по устранению разрыва в доходах, занятости и условиях жизни между городскими, сельскими и отдаленными районами (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 38.103 обеспечить, чтобы проводимая политика была ориентирована на интересы людей, особенно в плане оказания поддержки уязвимым группам (Зимбабве);
- 38.104 принять надлежащие меры для расширения доступа граждан к государственным услугам, особенно в сельских районах (Албания);
- 38.105 выделить ресурсы, необходимые для эффективного осуществления национальной стратегии по обеспечению гендерного равенства (Албания);
- 38.106 повысить качество и доступность услуг, в частности в интересах уязвимых групп населения (Алжир);
- 38.107 принять дальнейшие меры по сокращению неравенства и расширению доступа к услугам, особенно для уязвимых лиц, включая женщин, детей и инвалидов (Бутан);
- 38.108 пересмотреть Трудовой кодекс и закон о гендерном равенстве, включив в них подробное определение сексуального домогательства (Канада);
- 38.109 разработать законодательство для борьбы с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Чили);
- 38.110 в приоритетном порядке выделять ресурсы на осуществление национальной целевой программы устойчивого сокращения масштабов нищеты до 2020 года и в последующий период (Кыргызстан);
- 38.111 поощрять эффективное тиражирование многомерных моделей сокращения масштабов нищеты и обмениваться опытом в этой области (Корейская Народно-Демократическая Республика);
- 38.112 продолжать усилия по достижению Целей в области устойчивого развития (Египет);
- 38.113 продолжать усилия по достижению Целей в области устойчивого развития, делая упор на устойчивое и многоаспектное сокращение масштабов нищеты и социально-экономического неравенства (Габон);
- 38.114 усилить меры к тому, чтобы национальная целевая программа устойчивого сокращения масштабов нищеты была доступна для всех уязвимых групп, включая этнические меньшинства (Индия);
- 38.115 продолжать текущие усилия и реформы, направленные на сокращение масштабов нищеты, повышение качества жизни и содействие устойчивому развитию (Ливан);
- 38.116 продолжать содействовать проведению административной реформы, предотвращать коррупцию и бороться с ней (Ливия);
- 38.117 продолжать усилия по эффективной борьбе с коррупцией (Ирак);
- 38.118 поощрять применение информационно-коммуникационных технологий в интересах социально-экономического развития для обеспечения того, чтобы никто не остался забыт (Монголия);
- 38.119 продолжать усилия по обеспечению экономического развития своего народа и социального равенства

между людьми (Нигерия);

38.120 поощрять инвестиции в сельские районы и улучшать инфраструктуру, особенно в этих районах (Оман);

38.121 усилить защиту прав уязвимых групп населения, таких как женщины и дети, в частности в контексте расширения цифрового пространства (Пакистан);

38.122 продолжать усилия по достижению цели 9 Целей в области устойчивого развития, касающейся создания надежной инфраструктуры, содействия обеспечению всеохватной и устойчивой индустриализации и внедрения инноваций в целях достижения прогресса в области экономического развития, расширения доступа к его результатам и возможностей для пользования ими для всех без исключения (Катар);

38.123 активизировать усилия по решению проблемы неравномерного регионального развития и борьбе с новыми формами городской нищеты (Республика Корея);

38.124 активизировать усилия по уменьшению неблагоприятных экологических последствий индустриализации и гарантировать право на безопасную воду (Республика Корея);

38.125 продолжать прилагать усилия для борьбы с нищетой и обеспечения доступа к питьевой воде и санитарии в сельских районах страны (Сербия);

38.126 продолжать уделять особое внимание обеспечению устойчивых средств существования и повышению качества и доступности услуг, особенно для уязвимых групп населения (Государство Палестина);

38.127 продолжать усилия по борьбе с крайней нищетой, особенно с абсолютной нищетой, от которой страдают такие уязвимые группы, как женщины, дети, престарелые и инвалиды (Тунис);

38.128 продолжать разработку программ и национальных планов, направленных на поддержку экономического и социального развития, в частности в неблагополучных районах (Марокко);

38.129 делиться опытом Вьетнама в деле ликвидации хронической нищеты (Йемен);

38.130 поощрять дальнейшее устойчивое развитие посредством достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Алжир);

38.131 и далее содействовать устойчивому развитию с упором на многоплановый подход к сокращению масштабов нищеты и защите уязвимых групп населения (Бахрейн);

38.132 оптимизировать политику и меры по поощрению инвестиций в сельское хозяйство и сельские районы, улучшая условия жизни людей и увеличивая их доходы (Многонациональное Государство Боливия);

38.133 продолжать поощрять участие населения, деловых кругов и неправительственных организаций в разработке и осуществлении политики, направленной на сокращение неравенства (Гаити);

38.134 разработать, принять и реализовывать в диалоге с деловыми кругами и гражданским обществом план действий по осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (Швеция);

38.135 организовать мероприятия по повышению информированности деловых кругов и работодателей о конвенциях МОТ и трудовых обязательствах, предусмотренных в торговых соглашениях нового поколения, к которым присоединился Вьетнам (Сирийская Арабская Республика);

38.136 продолжать заниматься причинами уязвимости и потребностями женщин, детей, инвалидов и маргинализованных групп в процессе эффективного осуществления целевой программы адаптации к изменению климата и обеспечения «зеленого» роста на 2016–2020 годы и целевой программы устойчивого развития лесного хозяйства на 2016–2020 годы (Фиджи);

38.137 активизировать среди общественности информационно-просветительскую работу, посвященную последствиям изменения климата и мерам по их смягчению (Филиппины);

38.138 продолжать продвигать в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе в Совете по правам человека, инициативы по вопросам изменения климата и осуществления прав уязвимых групп населения и принимать участие в их реализации (Бангладеш);

38.139 продолжать наращивать усилия по сокращению масштабов нищеты и совершенствованию работы медицинских учреждений, включая обеспечение доступа к медицинским услугам для всех людей, особенно для уязвимых групп, таких как женщины, дети, престарелые, инвалиды и этнические меньшинства (Бруней-Даруссалам);

38.140 ввести мораторий на смертную казнь, особенно за ненасильственные преступления (Финляндия); рассмотреть возможность введения всеобъемлющего моратория на смертную казнь (Грузия); ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение и отменить смертную казнь (Исландия); ввести фактический мораторий на смертную казнь с целью ее отмены (Португалия); ввести

мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров в качестве шага на пути к окончательному запрету смертной казни и внести изменения в Уголовный кодекс с целью сокращения числа преступлений, за которые может быть назначена смертная казнь (Испания); ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение с целью отмены смертной казни (Албания); ввести мораторий на смертную казнь в качестве шага на пути к полной отмене этой практики (Австралия); незамедлительно ввести мораторий на смертную казнь с целью ее последующей отмены (Австрия); принять необходимые меры для введения моратория на приведение смертных приговоров в исполнение, а также для отмены смертной казни в национальном законодательстве (Аргентина);

38.141 отменить смертную казнь и безотлагательно сократить число преступлений, наказуемых смертной казнью (Франция); окончательно отменить смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Люксембург); продолжить реформу в целях отмены смертной казни, в том числе путем дальнейшего сокращения в Уголовном кодексе 2015 года перечня преступлений, наказуемых смертной казнью, в частности ненасильственных преступлений, и обеспечения большей прозрачности в отношении числа смертных приговоров, практики их вынесения и преступлений, за которые они выносятся (Новая Зеландия); отменить смертную казнь за все преступления и рассмотреть вопрос о ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (Уругвай);

38.142 дополнительно сократить перечень преступлений, наказуемых смертной казнью, отменить смертную казнь за «действия против народного правительства», «шпионаж», «хищение» и «получение взяток», а также за серьезные преступления, связанные с наркотиками (Германия); продолжать сокращать число преступлений, караемых смертной казнью, и рассмотреть возможность введения фактического моратория на ее применение (Мексика); продолжать сокращать число преступлений, караемых смертной казнью, до «наиболее тяжелых преступлений» и рассмотреть вопрос о введении моратория (Норвегия); продолжать процесс сокращения числа преступлений, караемых смертной казнью, вплоть до отмены смертной казни и публиковать статистические данные о применении смертной казни во Вьетнаме (Румыния); еще более сократить число преступлений, караемых смертной казнью, и представить официальные данные о вынесении и приведении в исполнение смертных приговоров, а также рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь (Италия);

38.143 дополнительно сократить перечень преступлений, наказуемых смертной казнью, в частности экономических преступлений и преступлений, связанных с наркотиками, и предусмотреть введение всеобъемлющего моратория на применение смертной казни (Швейцария);

38.144 содействовать процессу общенационального обсуждения темы смертной казни с целью ее последующей отмены (Украина);

38.145 немедленно освободить заключенных, произвольно или незаконно лишенных свободы, включая Хо Дук Хоа, Чан Хюинь Дуй Тука, Чан Тхи Нгу, Нгуен Бак Чуена и членов Братства за демократию, и позволить им осуществлять свои права человека и основные свободы во Вьетнаме (Соединенные Штаты Америки);

38.146 ограничить применение смертной казни преступлениями, которые согласно международному праву относятся к категории «наиболее тяжелых преступлений» (Бельгия);

38.147 обеспечить, чтобы доказательства, полученные под пытками, не принимались в суде в соответствии с обязательствами Вьетнама по Конвенции против пыток (Новая Зеландия);

38.148 принять меры для запрета притеснений и пыток во время расследования и содержания под стражей и наказывать виновных (Того);

38.149 предоставить независимым органам мониторинга доступ ко всем центрам содержания под стражей и тюрьмам (Бельгия);

38.150 немедленно отменить на всех уровнях практику проведения «общественных» судов в целях обеспечения права на презумпцию невиновности, эффективное юридическое представительство и справедливое судебное разбирательство (Дания);

38.151 гарантировать роль Народной прокуратуры в деле защиты прав человека в соответствии с Законом об административных процедурах 2015 года (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

38.152 пересмотреть устройство судебной системы в целях создания более безопасных условий для жертв всех преступлений (Венгрия);

38.153 создать прочную законодательную базу, запрещающую любую дискриминационную практику и наказывающую за нее и предоставляющую жертвам доступ к правосудию (Мадагаскар);

38.154 продолжать усилия по развитию правовой системы и разработке соответствующей политики, гарантирующей ее всеобщую применимость (Оман);

38.155 продолжать укреплять верховенство права, в том числе и далее развивать систему уголовного правосудия с учетом прав человека подозреваемых и заключенных и содействовать беспристрастному и

транспарентному отправлению уголовного правосудия (Япония);

38.156 проводить судебную и институциональную реформы для приведения правовой и институциональной основ в соответствие с международными нормами в области прав человека (Сенегал);

38.157 обеспечить проведение оперативных, беспристрастных, независимых и эффективных расследований, в том числе на основе всестороннего сотрудничества с третьими странами, сообщений о неоправданном или чрезмерном применении силы полицией, а также о нарушениях прав человека представителями власти, и привлекать виновных к ответственности (Словакия);

38.158 обеспечить, чтобы во всех случаях уважались и соблюдались гарантии справедливого судебного разбирательства и процессуальные права, предусмотренные международным правом и стандартами (Словакия);

38.159 продолжать упрочивать верховенство права путем проведения правовых реформ в целях укрепления институциональной, правовой и политической базы в области прав человека (Словакия);

38.160 и далее укреплять верховенство права и проводить правовую реформу, направленную на укрепление институциональной, правовой и политической основы защиты и поощрения прав человека (Туркменистан);

38.161 активизировать меры по оказанию правовой помощи, в частности малоимущим людям и представителям этнических меньшинств (Йемен);

38.162 продолжать усилия по построению правового государства на основе правовых реформ (Азербайджан);

38.163 продолжать усилия по обеспечению права на равенство перед законом для всех (Многонациональное Государство Боливия);

38.164 внести поправки в Уголовно-процессуальный кодекс, с тем чтобы задержанные были представлены адвокатом сразу же после задержания, и гарантировать их право на справедливое судебное разбирательство (Канада);

38.165 поделиться своим опытом применения закона о специальном помиловании и реинтеграции бывших осужденных в общество (Куба);

38.166 разрешить публикацию независимых газет и прекратить применение правовых санкций и преследований против журналистов и граждан, выражающих свои взгляды мирным путем через печатные средства массовой информации, Интернет и радио (Дания);

38.167 отменить или изменить Уголовный кодекс и Закон о кибербезопасности, четко определив или исключив положения, касающиеся национальной безопасности, с тем чтобы они не могли применяться произвольно и ставить под угрозу свободу выражения мнений во всех ее формах, включая свободу Интернета (Финляндия);

38.168 принять меры для обеспечения свободы мнений и их свободного выражения, в том числе в Интернете, в контексте принятия закона о кибербезопасности (Франция);

38.169 предпринять шаги для сохранения и поощрения широко распространенных и многообразных религий и верований во Вьетнаме (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

38.170 принять меры для борьбы с насилием и притеснениями, мотивированными религиозными убеждениями, этнической дискриминацией и неравенством (Бразилия);

38.171 пересмотреть в соответствии с измененными диапазонами наказаний все обвинительные приговоры, вынесенные на основе законов, ограничивающих свободу мнений и их выражения, в частности на основе статей 79 и 88 Уголовного кодекса (Германия);

38.172 разработать меры по защите репортеров и журналистов от любых форм дискриминации и насилия (Греция);

38.173 в полной мере применять недавно принятый закон о свободе религии или убеждений (Греция);

38.174 рассмотреть вопрос о пересмотре национального законодательства, включая закон о религии и убеждениях и законы о средствах массовой информации, с целью приведения его в соответствие с международными нормами, касающимися права на свободное выражение мнений и свободу вероисповедания (Бразилия);

38.175 освободить правозащитников, приговоренных к тюремному заключению за осуществление права на свободу выражения мнений (Исландия);

38.176 инвестировать ресурсы в рамках национальных программ и планов по развитию Интернета и обеспечению доступа к нему в отдаленных районах (Индонезия);

38.177 принять необходимые меры, чтобы гарантировать свободу выражения мнений правозащитникам и

журналистам, в частности путем расследования угроз и репрессий в их адрес (Аргентина);

38.178 продолжать усилия по проведению в жизнь политики поощрения религиозной гармонии (Объединенные Арабские Эмираты);

38.179 защищать гражданские и политические права, особенно свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации (Люксембург);

38.180 защищать правозащитников и преследовать в судебном порядке всех лиц, виновных в применении к ним насилия или в их запугивании (Люксембург);

38.181 поощрять доступ к информации в соответствии с национальным законодательством Вьетнама (Малайзия);

38.182 продолжать принимать меры для осуществления в полном объеме недавно принятого закона о свободе религии или убеждений, с тем чтобы гарантировать его эффективность (Мальта);

38.183 в течение одного года внести поправки в Уголовный кодекс 2015 года, Указ 174/2013, Указ 72/2013, Указ 27/2018, закон о кибербезопасности 2018 года и статьи 4, 9, 14 и 15 закона о печати 2016 года с целью гарантировать свободу печати и выражения мнений в оффлайновой и онлайн-среде, а также право на неприкосновенность частной жизни в соответствии со статьями 17 и 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (Нидерланды);

38.184 снять ограничения на свободу выражения мнений, в частности в Интернете, в соответствии с международно-правовыми обязательствами Вьетнама (Ирландия);

38.185 указы о кибербезопасности должны содержать четкие положения, обеспечивающие толкование закона о кибербезопасности в соответствии с международными стандартами в области свободы выражения мнений (Ирландия);

38.186 пересмотреть правила, препятствующие деятельности организаций гражданского общества, с тем чтобы создать более открытое пространство и обеспечить, чтобы положения о национальной безопасности не использовались для предотвращения мирных дискуссий и выражения несогласия (Ирландия);

38.187 обеспечить, чтобы правовая база защищала свободу выражения мнений как в оффлайновой, так и в онлайн-среде, и внести соответствующие поправки в уголовное законодательство и закон о кибербезопасности для обеспечения их соответствия международному праву прав человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах (Новая Зеландия); обеспечить защиту свободы выражения мнений как в оффлайновой, так и в онлайн-среде путем внесения поправок в положения Уголовного кодекса, закона о кибербезопасности и указа о его применении, с тем чтобы они не противоречили статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и другим обязательствам (Швеция); гарантировать право на свободу выражения мнений и свободу собраний и внести поправки в Уголовный кодекс и закон о кибербезопасности, с тем чтобы ограничения права на свободу выражения мнений соответствовали положениям Международного пакта о гражданских и политических правах (Австрия); пересмотреть Уголовный кодекс и закон о кибербезопасности с целью приведения их в соответствие с международными стандартами, касающимися свободы выражения мнений, ассоциации и собраний (Канада);

38.188 пересмотреть положения статей 117 и 331 Уголовного кодекса 2015 года и других соответствующих законов, которые ограничивают возможность осуществления основных свобод, и разрешить свободное функционирование национальных и международных средств массовой информации (Норвегия);

38.189 активизировать усилия по обеспечению свободы выражения мнений, в том числе в цифровой среде (Перу);

38.190 рассмотреть вопрос об упразднении цензуры в сфере культуры (Перу);

38.191 освободить всех правозащитников, а также политических и религиозных активистов, задержанных за мирное выражение своих политических взглядов или религиозных убеждений (Польша);

38.192 продолжать активизировать усилия по защите основных свобод и прав, гарантируемых Международным пактом о гражданских и политических правах (Польша);

38.193 обеспечить выполнение в полном объеме своих международных обязательств в области прав человека, касающихся свободы религии и убеждений, путем пересмотра закона о религии и убеждениях с целью приведения его в соответствие со статьей 18 Международного пакта о гражданских и политических правах (Польша);

38.194 упразднить предварительную цензуру во всех областях культурного творчества и других сферах самовыражения как в оффлайновой, так и в онлайн-среде, в том числе путем приведения закона о печати 2016 года в соответствие с международными стандартами и содействия созданию среды плюралистических и независимых средств массовой информации (Португалия);

- 38.195 гарантировать свободу выражения мнений, в том числе в Интернете, и содействовать принятию мер по обеспечению свободы и независимости средств массовой информации (Япония);
- 38.196 и далее принимать меры, направленные на отмену всех ограничений права на свободу мнений и их свободное выражение, и предоставить блогерам, журналистам и другим пользователям Интернета возможности для поощрения и защиты прав человека (Румыния);
- 38.197 пересмотреть и изменить национальное законодательство в целях обеспечения эффективного осуществления прав на свободу выражения мнений и мирных собраний в соответствии со стандартами, закрепленными в Международном пакте о гражданских и политических правах (Сейшельские Острова);
- 38.198 принять в соответствии с международными стандартами меры, гарантирующие свободу ассоциации, мнений и их свободное выражение, в том числе в Интернете, и создать условия для свободной работы журналистов, правозащитников и НПО (Италия);
- 38.199 активизировать усилия по обеспечению свободы религии или убеждений, в том числе путем дальнейшего сокращения административных препятствий для мирной религиозной деятельности и борьбы с насилием и дискриминацией по религиозным мотивам (Италия);
- 38.200 внести изменения в законодательство с целью гарантировать защиту и свободное осуществление права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний (Испания);
- 38.201 активизировать работу по поощрению участия и вклада пожилых людей в жизнь общества (Шри-Ланка);
- 38.202 гарантировать в полном объеме право на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации, а также безопасность журналистов и пересмотреть дела тех, кто был осужден за свободное выражение своих мнений, включая правозащитников (Швейцария);
- 38.203 улучшить защиту прав на свободу мирных собраний и выражения мнений путем пересмотра действующего законодательства, а также опубликования и обеспечения соблюдения четких и транспарентных руководящих принципов поведения сотрудников силовых структур в ходе мирных демонстраций (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 38.204 незамедлительно внести поправки в статьи 8, 18 и 26 закона о кибербезопасности или отменить их, поскольку они не соответствуют международным обязательствам Вьетнама или его Конституции 2013 года (Соединенные Штаты Америки);
- 38.205 обеспечить последовательное осуществление закона о религии и убеждениях, особенно на местном уровне, в том числе применительно к регистрации протестантских групп и других групп в северо-западных высокогорных провинциях, отменить неоправданные ограничения на доступ заключенных к религиозным материалам и священнослужителям и прекратить любые преследования независимых групп по причине их вероисповедания (Соединенные Штаты Америки);
- 38.206 принять необходимые меры для устранения административных барьеров, с тем чтобы гарантировать осуществление права на свободу вероисповедания (Ангола);
- 38.207 принять законы, гарантирующие свободу собраний и мирных демонстраций в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах (Австралия);
- 38.208 внести поправки в положения закона о кибербезопасности, в том числе в статьи 8, 18 и 26, с тем чтобы они не противоречили статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (Австралия);
- 38.209 предпринять дальнейшие шаги для создания условий, благоприятствующих работе независимых и плюралистических средств массовой информации, в том числе путем снижения политического влияния на них (Австрия);
- 38.210 гарантировать свободу религии и убеждений всем без исключения во Вьетнаме (Кения);
- 38.211 публично признать статус правозащитников и создать условия, в которых они могут безопасно осуществлять свою правозащитную деятельность (Бельгия);
- 38.212 пересмотреть закон о религии и убеждениях, с тем чтобы религиозные группы могли свободно исповедовать свою религию (Канада); пересмотреть закон 2016 года о религии и убеждениях и привести его в соответствие с международными нормами в области прав человека и стандартами свободы религии или убеждений (Хорватия);
- 38.213 расширить и гарантировать вьетнамским гражданам доступ к информации, в том числе посредством расширения радио- и телевидения во всех частях страны (Кипр);
- 38.214 поощрять культуру свободного выражения мнений в онлайн- и оффлайн-среде и освободить всех находящихся в заключении правозащитников, включая блогеров и политических диссидентов, и положить конец их преследованиям (Чехия);

- 38.215 создать благоприятные условия для развития независимого гражданского общества и обеспечить, чтобы закон об ассоциациях облегчал регистрацию, работу и финансирование НПО без необоснованного вмешательства и ограничений со стороны государства (Чехия);
- 38.216 заложить основу для политического плюрализма и демократии и гарантировать своим гражданам полноценное осуществление права избирать и быть избранным и принимать участие в ведении государственных дел (Чехия);
- 38.217 пересмотреть Уголовный и Уголовно-процессуальный кодексы и ввести уголовную ответственность за все формы насилия в отношении женщин, привлекать внимание общественности к вопросам гендерного равенства и борьбы с дискриминацией в отношении женщин и девочек, а также активизировать усилия и меры по предупреждению и искоренению торговли людьми, особенно женщинами и детьми (Венгрия);
- 38.218 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми (Индия);
- 38.219 и далее укреплять меры по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми (Мальдивские Острова);
- 38.220 активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми (Ирак);
- 38.221 продолжать принимать решительные меры по борьбе с торговлей людьми, уделяя особое внимание защите и поощрению прав уязвимых женщин и детей (Непал);
- 38.222 продолжать осуществление стратегии борьбы с торговлей людьми (Нигерия);
- 38.223 продолжать осуществление мер по защите жертв торговли людьми и оказанию им помощи в восстановлении и реабилитации и обмениваться опытом в этой области (Филиппины);
- 38.224 продолжать проводить политику защиты и поощрения прав человека уязвимых групп, таких как женщины, дети и инвалиды, в том числе в целях предупреждения и искоренения торговли людьми, детского труда и детских, ранних и принудительных браков, а также других форм насилия и дискриминации (Италия);
- 38.225 ввести в соответствии с международными нормами уголовную ответственность за любые формы торговли людьми, в том числе внести в законодательство поправки, определяющие детей как лиц моложе 18 лет (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 38.226 активизировать усилия и меры, направленные на запрещение торговли людьми и борьбу с ней (Йемен);
- 38.227 принять конкретные меры для содействия социальной реинтеграции девочек, ставших жертвами проституции (Ангола);
- 38.228 активизировать усилия по предотвращению и искоренению торговли людьми, особенно женщинами и девочками, в приграничных районах страны (Чили);
- 38.229 принять законодательство о равноправии в браке, предоставляющее всеобъемлющие брачные права однополым парам (Исландия);
- 38.230 пересмотреть закон о браке и семье с целью установления одинакового минимального возраста вступления в брак для женщин и мужчин (Замбия);
- 38.231 пересмотреть закон о браке и семье, с тем чтобы гарантировать равенство однополых пар (Канада);
- 38.232 расширить доступ к профессионально-техническому обучению для всех, независимо от пола, путем создания стабильных механизмов финансирования, в частности для уязвимых групп населения (Германия);
- 38.233 усовершенствовать свой Трудовой кодекс для обеспечения его соответствия международным обязательствам в области трудовых прав, в том числе конвенциям МОТ, участником которых является Вьетнам (Индонезия);
- 38.234 активизировать информационно-просветительскую деятельность среди трудящихся по вопросам трудового законодательства, а также повысить безопасность и улучшить гигиену труда (Мьянма);
- 38.235 провести оценку своего трудового законодательства и рассмотреть вопрос о внесении в него соответствующих поправок, основанных на применимых нормах МОТ и стандартах в области прав человека, с тем чтобы улучшить условия труда и защиты трудящихся, в том числе от угроз принудительного труда (Таиланд);
- 38.236 разрешить создание независимых профсоюзов и признать право на организацию (Канада);
- 38.237 продолжать усилия по расширению социальных льгот для всех социальных групп, особенно для фермеров (Габон);
- 38.238 приоритизировать инвестиции в повышение эффективности очистки сточных вод, бытовых и

промышленных отходов и тем самым обеспечить более эффективную охрану окружающей среды (Объединенные Арабские Эмираты);

38.239 продолжать усилия по улучшению государственных услуг, таких как образование и здравоохранение, особенно для уязвимых групп населения, а также для жителей отдаленных и сельских районов (Маврикий);

38.240 увеличить число социальных работников и поставщиков услуг для оказания поддержки пожилым людям (Мьянма);

38.241 продолжать поощрять меры по расширению источников средств к существованию, повышению доходов населения и улучшению условий жизни и доступа к основным услугам (Боливарианская Республика Венесуэла);

38.242 продолжать оказывать жилищную помощь бедным и малоимущим слоям населения в соответствии с целями национальной стратегии жилищного строительства (Бруней-Даруссалам);

38.243 продолжать прилагать усилия для расширения доступа к услугам, связанным с правами человека, в частности к услугам, связанным с правами на здоровье, образование, питание и чистую воду (Куба);

38.244 продолжать усилия для повышения качества медицинского обслуживания в стране (Мальдивские Острова);

38.245 продолжать принимать эффективные меры для улучшения общего состояния здоровья населения (Никарагуа);

38.246 продолжать принимать меры по дальнейшему расширению охвата услугами медицинского страхования на благо своего народа (Боливарианская Республика Венесуэла);

38.247 продолжать усилия по расширению охвата медицинским обслуживанием всех работников неформального сектора экономики и тех, кто живет в отдаленных районах (Кения);

38.248 продолжать проводить социальную политику в целях повышения благолучия населения, в том числе в том, что касается социального и медицинского страхования (Куба);

38.249 улучшать медицинское обслуживание, в частности для пожилых людей (Кипр);

38.250 продвигать существующие модели, позволяющие пожилым людям легко получить доступ к государственным услугам, особенно к услугам здравоохранения, увеличивать их число (Кыргызстан);

38.251 продолжать и активизировать усилия в целях обеспечения равного доступа к качественному образованию для всех, особенно для девочек (Джибути);

38.252 продолжать усилия по обеспечению продовольственной самообеспеченности и улучшению услуг в области образования (Египет);

38.253 активизировать работу по сокращению неграмотности и отсева среди девочек, принадлежащих к этническим меньшинствам, и расширить их доступ к среднему и высшему образованию (Мексика);

38.254 и далее расширять доступ к качественному образованию, особенно для лиц, находящихся в неблагоприятном и уязвимом положении (Непал);

38.255 продолжать усилия по повышению качества образования, особенно в сельских и горных районах (Катар);

38.256 продолжать усилия по обеспечению доступа населения к образованию и культуре, в том числе в сельских и отдаленных районах (Государство Палестина);

38.257 продолжать инвестировать средства в медицинское обслуживание женщин (Китай);

38.258 продолжать закреплять успехи, достигнутые в деле поощрения прав и повышения благосостояния женщин (Доминиканская Республика);

38.259 наращивать усилия в целях расширения участия женщин в политической и общественной жизни и их представленности в директивных органах (Эфиопия);

38.260 запретить все формы насилия в отношении женщин и расширить доступ женщин к правосудию (Исландия);

38.261 продолжать наращивать усилия по предотвращению злоупотреблений и насилия в отношении женщин (Япония);

38.262 принять национальный план действий по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и выделить достаточные ресурсы на его осуществление (Испания);

38.263 продолжать инвестировать в расширение экономических прав и возможностей женщин и

содействовать обеспечению достойной работы для женщин в партнерстве с соответствующими международными организациями (Таиланд);

38.264 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин (Тунис);

38.265 эффективно проводить политику по предотвращению и искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек (Албания);

38.266 продолжать предпринимать шаги по расширению прав и возможностей женщин и обеспечению равных возможностей для них (Армения);

38.267 привлекать внимание общественности к теме гендерного равенства и борьбе с дискриминацией в отношении женщин и девочек (Камбоджа);

38.268 проводить политику поощрения гендерного равенства и преодоления гендерного разрыва, направленную на повышение роли и расширение участия женщин в политической, экономической и социальной сферах (Камбоджа);

38.269 продолжать закреплять прогресс и достижения в деле поощрения прав и благополучия детей и подростков (Доминиканская Республика);

38.270 принять меры по искоренению детской проституции и детского труда, а также обеспечить, чтобы с девочками, занимающимися проституцией, обращались как с жертвами (Черногория);

38.271 принять дальнейшие меры для более эффективного обеспечения прав ребенка и рассмотреть вопрос о создании независимого механизма контроля за соблюдением прав детей (Польша);

38.272 изменить определение понятия «ребенок», под которым в соответствии с Конвенцией о правах ребенка должны пониматься все лица в возрасте до 18 лет (Словения);

38.273 продолжать эффективное осуществление проектов и программ по предупреждению несчастных случаев и травматизма среди детей (Сирийская Арабская Республика);

38.274 продолжать усилия по принятию эффективных мер для предотвращения насилия в школах и борьбы с ним (Тунис);

38.275 принять дальнейшие меры по поощрению и защите прав детей, особенно детей, находящихся в уязвимом положении (Казахстан);

38.276 продолжать усилия по защите всех детей от сексуальной эксплуатации и торговли людьми, в том числе посредством просвещения общественности (Исламская Республика Иран);

38.277 защищать религиозные и этнические меньшинства и воздерживаться от введения в отношении них правовых ограничений (Люксембург);

38.278 активизировать усилия, с тем чтобы пожилые женщины и женщины, принадлежащие к меньшинствам, в частности к народностям джарай и кхмеры-кромы, имели доступ к профессионально-технической подготовке и финансовым ресурсам (Перу);

38.279 продолжать осуществлять меры по защите прав этнических меньшинств на использование устного и письменного языка (Шри-Ланка);

38.280 продолжать инвестировать ресурсы в строительство школ для этнических меньшинств (Иордания);

38.281 прилагать более значительные усилия по развитию инфраструктуры в отдаленных районах и районах проживания этнических меньшинств (Беларусь);

38.282 продолжать осуществление предусмотренных мер, направленных на создание благоприятных условий для этнических меньшинств (Исламская Республика Иран);

38.283 просвещать и обучать сотрудников, работающих в областях, связанных с защитой прав инвалидов, и укреплять их потенциал (Корейская Народно-Демократическая Республика);

38.284 развивать в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов общинные и ориентированные на интересы людей службы охраны психического здоровья, услуги которых не предполагают помещение в специализированные учреждения и чрезмерную медикализацию и которые в своей работе уважают свободное и осознанное согласие лиц с психическими и психосоциальными расстройствами, борясь при этом со стигматизацией и насилием в отношении них (Португалия);

38.285 продолжать прилагаемые усилия по пересмотру законодательства, особенно в том, что касается доступа инвалидов к транспорту (Саудовская Аравия);

38.286 продолжать повышать качество и доступность услуг для инвалидов, в частности для детей-инвалидов, с тем чтобы они могли лучше интегрироваться в общество (Сингапур);

38.287 активизировать политику поощрения коммуникационных навыков и образования сотрудников правоохранительных органов и наращивания их потенциала в целях более эффективного соблюдения прав инвалидов (Исламская Республика Иран);

38.288 продолжать усилия по принятию национального законодательства в целях дальнейшего обеспечения уважения прав мигрантов и подготовки почвы для Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Египет);

38.289 продолжать усилия по предупреждению и сокращению безгражданства, в частности путем создания условий для восстановления вьетнамского гражданства, и предотвращать безгражданство среди детей (Кения);

38.290 прекратить применение смертной казни за ненасильственные преступления, включая преступления, связанные с наркотиками (Австралия);

38.291 ввести национальный мораторий на смертную казнь с целью ее полной отмены. До тех пор сократить число преступлений, наказуемых смертной казнью, обеспечив, чтобы в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах она применялась лишь в случае совершения «наиболее тяжких» преступлений (Швеция).

39. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Приложение

[English Only]

### Composition of the delegation

The Delegation of Viet Nam was headed by H.E. Mr. LE Hoai Trung, Deputy Minister of Foreign Affairs, and composed of the following members:

H.E. Ambassador DUONG Chi Dung, Permanent Representative, Permanent Mission of Viet Nam in Geneva;

Mr. Chu Xuan Minh, Justice, Supreme People's Court;

Mr. Nguyen Manh Cuong, Director-General, Department of International Cooperation, Ministry of Labor, Invalids and Social Affairs;

Ms. Thieu Thi Huong, Director-General, Department of Protestant Affairs, Government Committee for Religious Affairs;

Mr. Pham Binh Dam, Director, National Translation Centre;

Mr. Do Hung Viet, Acting Director-General, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Nguyen Thanh Son, Deputy Director-General, Department of Foreign Affairs, Ministry of Public Security;

Ms. Nguyen Linh Kha, Deputy Director-General, Department of International Law, Ministry of Justice;

Ms. Trinh Thi Thuy Hang, Deputy Director-General, Department of Internal Affairs, Government Office;

Ms. Hoang Thi Thanh Nga, Deputy Director-General, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Ms. Le Duc Hanh, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of Viet Nam in Geneva;

Ms. Tran Nu Ngoc Anh, Deputy Director-General, Department of International Cooperation, Committee for Ethnic Minority Affairs;

Mr. Mai Anh Hong, Deputy Director-General, Authority of Foreign Information Service, Ministry of Information and Communications;

Mr. Tran Chi Thanh, Assistant Director-General, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Nguyen Hoanh Dat, Head of Division, Department of International Cooperation and Mutual Legal Assistance in Criminal Matters, Supreme People's Procuracy of Viet Nam;

Ms. Nong Thi Hong Hanh, Official, Foreign Economic Relations Department, Ministry of Planning and Investment;

Mr. Nguyen Vu Minh, Official, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Ms. Nguyen Thi Tuong Van, Second Secretary, Permanent Mission of Viet Nam in Geneva;

Mr. Nguyen Khanh Toan, Third Secretary, Permanent Mission of Viet Nam in Geneva;

Mr. Le Quang Binh, Official, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Mr. Le Thanh Hoai, Official, Department of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs;

Ms. Nguyen Thi Lieu, Official, Department of Foreign Affairs, Ministry of Public Security;

Mr. Nguyen Tuan Linh, Official, National Translation Centre.